



Règlement officiel du Concours du Fonds Airbnb pour des logements uniques

INFORMATION (14 avril 2020): Compte tenu de l'évolution de la situation liée au COVID-19, nous avons longuement réfléchi à la meilleure manière de prioriser la santé et la sécurité des participants tout en leur permettant de respecter les règles de confinement et de distanciation sociale imposées dans de nombreuses régions du monde. Bien que nous continuerons à examiner la faisabilité de la poursuite du Fonds Airbnb pour des logements uniques, nous avons décidé de suspendre le Fonds pour l'instant, et espérons pouvoir rouvrir le Concours en 2021. Nous vous invitons à consulter cette page pour des mises à jour futures et vous remercions de votre compréhension.

Dernière mise à jour : 10 mars 2020

PARTICIPATION SANS OBLIGATION D'ACHAT OU DE PAIEMENT. EFFECTUER UN ACHAT OU UN PAIEMENT N'AUGMENTERA PAS VOS CHANCES DE GAGNER. LA CHANCE ET LE HASARD NE JOUENT AUCUN RÔLE DANS CE CONCOURS. LE CONCOURS NE CONSTITUE PAS UN TEST VISANT À OBTENIR UN EMPLOI CHEZ AIRBNB.

En participant à ce Concours, vous acceptez ces conditions (« **Règlement officiel** »). Veuillez consulter la section « Interprétation et litiges » ci-dessous pour plus d'informations sur la législation applicable et l'autorité compétente régissant le présent Règlement officiel. En présence d'incohérences entre les éventuelles versions traduites de ce Règlement officiel et l'original, la version anglaise prévaudra.

Sponsor : « **Airbnb** » est le sponsor de ce Concours et propose le Concours du Fonds Airbnb pour des logements uniques (le « **Concours** »). Dans le cadre de ce Règlement officiel, et en matière de protection des données, l'entité Airbnb doit être basée dans votre Pays/Région de résidence :

- Si votre Pays/Région de résidence se situe aux États-Unis, vous passez un contrat avec Airbnb, Inc., 888 Brannan Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94103, États-Unis.
- Si votre Pays/Région de résidence se situe en République populaire de Chine (dont sont exclus Hong Kong, Macao et Taïwan dans le cadre du présent Règlement officiel) (ci-après la « **Chine** »), vous passez un contrat avec Airbnb Internet (Beijing) Co., Ltd. (« **Airbnb Chine** »)
- Si votre Pays/Région de résidence se situe au Japon, vous passez un contrat avec Airbnb Global Services Limited (« **Airbnb GSL** »).
- Si votre Pays/Région de résidence se situe en dehors des États-Unis, de la Chine et du Japon, vous passez un contrat avec Airbnb Ireland UC (« **Airbnb Irlande** »), The Watermarque Building, South Lotts Road, Ringsend, Dublin 4, Irlande.

Ce Concours est en aucun cas parrainé, approuvé ou géré par, ni associé à, aucun réseau social (y compris, sans toutefois s'y limiter, Facebook, Instagram, Snapchat, Twitter, TikTok ou YouTube). Vous dégagez par la présente tout réseau social de toute responsabilité dans toute



la mesure permise par la loi. Tout commentaire, question ou plainte concernant le Concours doit être adressé uniquement à Airbnb, et non aux réseaux sociaux.

Le terme « **Pays/Région de résidence** » est déterminé soit par sélection expresse dans votre Candidature (telle que définie ci-dessous) et pourra être vérifié par Airbnb, soit par l'estimation de votre résidence par Airbnb à l'aide de divers critères associés à votre navigateur ou à votre adresse IP. Si vous changez de Pays/Région de résidence, la société Airbnb contractante devient celle de votre nouveau Pays/Région de résidence comme indiqué ci-dessus, à compter de la date à laquelle votre Pays/Région de résidence change.

Le Concours

Airbnb a créé un fonds destiné à rendre possible les rêves les plus fous des passionnés de design, et à donner vie aux idées insolites de logements et d'espaces de partage des futurs hôtes Airbnb. Le but de ce Concours est d'identifier, par le biais d'un processus de candidature et d'une méthode de sélection, dix (10) personnes (individuellement un « **Gagnant** » ; collectivement des « **Gagnants** ») qui recevront chacune une subvention allant jusqu'à 100 000 \$ US (« **Prix** »). Le seul but du Prix est de permettre à chaque Gagnant d'exécuter son plan et de créer un espace unique dans son logement ou sur sa propriété et, une fois le projet réalisé, les voyageurs auront la chance de découvrir ce logement en le réservant sur Airbnb (« **Logement** »). Le Prix sera versé aux Gagnants en trois (3) phases d'environ 33 333 \$ US chacune à l'achèvement individuel des étapes thématiques, de conception et de construction, amenant au paiement total de 100 000 \$ US à attribuer aux Gagnants qui auront achevé toutes les étapes thématiques, de conception et de construction (comme expliqué plus en détail ci-dessous).

Les personnes éligibles (les « **Candidats** »/« **Vous** ») qui respectent en tout temps les conditions requises énoncées ci-dessous peuvent s'inscrire au Concours à partir de minuit heure normale de l'Est (« HNE ») (6 h 00 heure de l'Europe centrale (« HEC »)) le 10 mars 2020 jusqu'à 23 h 59 HNE le 15 avril 2020 (5 h 59 (HEC) le 16 avril 2020) en suivant la procédure décrite ci-dessous. Pour remplir les conditions requises, les Candidatures doivent être effectuées selon la procédure décrite dans le présent Règlement officiel et reçues avant la clôture du Concours. Les Candidatures reçues après 23 h 59 HNE le 15 avril 2020 (5 h 59 HEC le 16 avril 2020) ou soumises par tout autre moyen ne seront pas prises en considération et seront automatiquement ignorées.

Le Prix

Un total de dix (10) Candidats seront sélectionnés pour recevoir le Prix. Chaque Gagnant recevra une subvention monétaire d'un montant de 100 000 \$ US, sujette aux exigences de distribution des Prix énumérées ci-dessous, montant duquel il faudra déduire tout impôt retenu dans le Pays/Région de résidence du Gagnant. À moins qu'Airbnb ne soit tenu par le Pays/Région de résidence du Gagnant de retenir et de payer l'impôt sur le revenu prélevé sur le Prix, les Gagnants seront seuls responsables des impôts (sur le revenu et prélèvement libératoire) associés à l'acceptation et à l'utilisation du Prix et devront prendre cela en compte lors de la création d'un budget pour le Logement. Les Gagnants doivent s'assurer de faire appel



aux services d'un conseiller fiscal. Airbnb n'assumera aucune obligation quant à tout impôt ou cotisation sociale susceptible d'être exigible sur le montant du Prix si Airbnb n'est pas tenu de prélever ces impôts ou cotisation, comme indiqué ci-dessus.

Les exigences en matière de distribution des Prix visent à assurer que tous les fonds soient utilisés dans l'unique but de la création du Logement. La distribution du Prix se déroulera en trois (3) phases :

- **Phase de conception thématique** : chaque Gagnant recevra la somme de 33 334 \$ US, au plus tard le 15 juin 2020, destinée à la conception et la construction du Logement. (« **Paiement de la première étape** »).
- **Phase de développement de la conception** : les Gagnants répondant aux exigences de distribution des prix énumérées ci-dessous au plus tard le 15 août 2020 recevront le paiement de la deuxième étape de 33 333 \$ US (« **Paiement de la deuxième étape** »). Pour recevoir le Paiement de la deuxième étape, le Gagnant doit fournir des documents, soit sous forme de photos, de vidéo, ou d'explications écrites décrivant l'achèvement des plans extérieurs et intérieurs et/ou de la conception structurelle du Logement (« **Documents de la deuxième étape** »). Airbnb fournira au Gagnant des détails spécifiques sur les Documents de la deuxième étape requis.
- **Phase de documentation de la construction** : les Gagnants répondant aux exigences de distribution des prix énumérées ci-dessous au plus tard le 15 octobre 2020 recevront un troisième et dernier paiement d'étape de 33 333 \$ US (« **Paiement de la troisième étape** »), représentant la totalité du Prix de 100 000 \$ US. Pour recevoir le Paiement de la troisième étape, le Gagnant doit fournir la documentation appropriée, sous forme de reçus, de photos, de vidéos et d'explications détaillées montrant l'achèvement de la construction et de la décoration intérieures et extérieures du Logement (« **Documents de la troisième étape** »). Airbnb fournira au Gagnant des détails spécifiques sur les Documents de la troisième étape requis.

Le Prix ne comprend PAS les éléments suivants, qui doivent tous être fournis par le Gagnant :

- Couverture d'assurance (par exemple : assurance habitation, construction ou bâtiment).
- Assistance pour l'acquisition de tout ou partie du logement, des matériaux, permis, autorisations, architectes, concepteurs, entrepreneurs ou autres éléments nécessaires pour mener à bien l'achèvement du Logement.

En tant que Gagnant, Vous vous limiterez à utiliser le Prix aux seules fins de la conception, de la rénovation et/ou de la construction du Logement. En tant que Gagnant, Vous acceptez également de mettre le Logement à disposition exclusive sur la plate-forme Airbnb pendant une période d'au moins douze (12) mois après l'achèvement du Logement, et ce à juste valeur de marché.

La candidature au Concours et/ou la participation au Prix se font aux risques du Gagnant. En s'inscrivant au Concours, le Candidat est en mesure de participer au Prix et d'effectuer les



activités et de se conformer aux contraintes de temps de la section « Prix » ci-dessus.

Seuls les Gagnants seront susceptibles de recevoir le Prix, sous réserve de respecter le présent Règlement officiel. Aucune substitution ni transfert n'est autorisé pour les Gagnants. Des circonstances imprévues ou modifiées ayant une incidence sur la capacité ou la disponibilité d'un Gagnant à participer au Concours ou à remplir les conditions nécessaires pour participer au Concours entraîneront une disqualification. La valeur totale du Prix est d'environ 100 000 \$ US (ou montant équivalent en devise locale). Aucune différence entre la valeur approximative et la valeur réelle du Prix ne sera fournie.

Conditions requises

La Candidature est réservée aux personnes physiques majeures dans leur territoire de résidence (âgées d'au moins dix-huit (18) ans) et résidant dans l'un des Pays/Régions suivants : Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Canada (à l'exception du Québec), Chili, Chine continentale, Corée du Sud, Danemark, Espagne, États-Unis, France, Hong Kong, Inde, Irlande, Japon, Malaisie, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suède, Suisse, Taïwan et Thaïlande. **Si Vous ne résidez pas dans l'un de ces Pays/Régions, Vous ne remplissez pas les conditions requises pour participer au Concours.**

De plus, pour être éligibles au Concours, les Candidats doivent remplir les conditions suivantes :

1. Avoir un niveau d'anglais au moins intermédiaire (capable de tenir une conversation) ;
2. Être un propriétaire privé étant en possession de, ou ayant la possibilité d'obtenir, tous les permis et/ou autorisations de travaux et construction (selon les exigences locales) ;
et
3. S'engager à obtenir et conserver une couverture d'assurance appropriée couvrant la rénovation, les travaux et/ou la construction du Logement.

Ne peuvent participer au concours: les directeurs, représentants, employés, entrepreneurs indépendants, annonceurs et agents d'Airbnb, y compris de leurs filiales ou sociétés apparentées (collectivement avec Airbnb, les « **Renoncataires** »), et les membres de leur famille proche (y compris, sans toutefois s'y limiter, leur conjoint, partenaire, colocataires, enfants, parents, frères et sœurs, grands-parents et petits-enfants, quel que soit leur lieu de résidence) ou de leur foyer, qu'ils soient apparentés ou non.

Comment participer ?

Pour participer au Concours, vous devrez :

1. Accéder à la page <https://www.airbnb.com/uniquefund> (« Site ») ;
2. Cliquer sur le bouton « Postuler maintenant » ;
3. Accepter le présent Règlement officiel ; et
4. Remplir et renvoyer le formulaire de candidature en fournissant toutes les informations personnelles et coordonnées requises, accompagné d'un texte personnel, et répondre à toutes les questions obligatoires en anglais (« Candidature »).



Vous ne pouvez gagner qu'un seul Prix. Plusieurs Candidats ne sont pas autorisés à partager la même adresse e-mail. Toute tentative d'un Candidat pour obtenir plus que le nombre autorisé de Candidatures, par le biais de plusieurs/différentes adresses e-mail, identités, comptes et identifiants, ou de toute autre méthode, entraînera l'annulation de ses Candidatures et le Candidat risque d'être disqualifié. L'utilisation de tout système automatisé pour participer est interdite et entraînera une disqualification.

Vous déclarez avoir au moins dix-huit (18) ans au moment de Votre candidature et résider dans un Pays/Région de résidence éligible. En participant, Vous acceptez que le Gagnant soit sélectionné parmi toutes les Candidatures complètes déposées par les Candidats. Les Candidats reconnaissent que, s'ils sont sélectionnés, leur droit d'obtention du Prix sera individuel.

Sauf en cas (i) de négligence grave ou d'intention délibérée de la part d'Airbnb ou (ii) de manquement par Airbnb à ses obligations légales ou contractuelles ou (iii) lorsque la loi l'interdit autrement : les Renoncataires ne sont pas responsables (a) de la perte, du retard, de l'insuffisance, de l'endommagement, de l'inexactitude, de la falsification, du vol, du retard, du mauvais acheminement, de la non-livraison ou de l'altération des Candidatures, des e-mails ou du courrier ; (b) des problèmes informatiques ou de réseau, des problèmes de serveurs, des problèmes de comptes de messagerie ; (c) de la non-réception d'une Candidature pour quelque raison que ce soit échappant à leur contrôle raisonnable ; ou (d) de toute autre erreur de quelque nature que ce soit liée au Concours, qu'elle soit mécanique, technique, de réseau, d'impression, typographique, humaine ou autre, y compris les erreurs administratives ou les problèmes affectant l'administration du Concours, le traitement ou la révision des Candidatures, l'annonce du Prix ou des Gagnants, ou de tout document lié au Concours.

Vous avez émis et émettrez certaines déclarations et garanties auprès d'Airbnb concernant votre participation au Concours, lesquelles devront être exactes et vérifiables dans le cadre de la gestion administrative du Concours par Airbnb. Si Airbnb prend connaissance d'une fraude, d'une tromperie ou d'une action similaire entreprise dans le cadre du Concours ou autrement, ou de tout acte ou omission qui, selon Airbnb, pourrait avoir un effet négatif sur le Concours ou sur la réputation d'Airbnb, Airbnb se réserve le droit, à son entière discrétion, sans préavis et/ou sans donner de raison, de disqualifier Votre Candidature au Concours.

Administration du Concours et Sélection des Candidatures

Les Gagnants seront sélectionnés par un jury (« **Jury** ») composé de trois (3) membres (« **Membres du jury** »).

Les Gagnants potentiels, ainsi que cinq (5) finalistes de réserve (« **Réserves** »), seront choisis entièrement en fonction du mérite, sur la base des critères décrits ci-dessous (« **Critères de sélection** ») :

- 25 % pour la créativité : l'évaluation de cet élément comprend, mais sans s'y limiter, la créativité et l'originalité du projet.
- 25 % pour la faisabilité : l'évaluation de cet élément comprend, mais sans s'y limiter, la viabilité financière et/ou logistique du projet, et si le chantier est susceptible d'être mené à bien dans les délais impartis et le budget proposé.



- 25 % pour le développement durable : l'évaluation de cet élément comprend, mais sans s'y limiter, l'incorporation dans le projet d'éléments respectueux de l'environnement et la compensation de son impact environnemental.
- 25 % pour le bien social : l'évaluation de cet élément comprend, mais sans s'y limiter, la contribution du Logement proposé au bien social de la communauté et/ou de ses voyageurs potentiels.

Pour évaluer les Critères de sélection, les Candidats doivent démontrer avec précision ce qui suit :

1. Le Candidat est le propriétaire du logement privé et :
 - a une annonce sur Airbnb pour un logement qui nécessite des travaux de rénovation qui pourront être financés grâce au Prix, ou
 - a un projet d'aménagement en cours pour lequel le Prix participerait au développement du caractère unique de la propriété ou du logement et aiderait à mener le projet à son terme, ou
 - au moment de la candidature, a un plan pour un logement unique qui n'est à ce stade qu'une idée, mais pour lequel le Prix permettrait d'accomplir le projet dans sa totalité.
2. Proposer une conception qui :
 - intègre des éléments et des caractéristiques de conception insolites et totalement uniques ;
 - intègre une forme ou un style inhabituel et/ou surprenant ;
 - intègre des éléments respectueux de l'environnement et durables ;
 - s'inspire d'objets, d'animaux ou d'endroits du quotidien qui sont facilement reconnaissables et intéressants; et/ou
 - comprend une décoration intérieure qui reflète l'esthétique du design extérieur (par exemple, si l'extérieur ressemble à une pomme de terre, alors la décoration intérieure présentera des murs qui ressemblent à l'intérieur d'une pomme de terre).
3. S'il est sélectionné comme Gagnant, le Candidat sera, de manière réaliste, en mesure de réaliser et d'achever le Logement à l'aide du Prix au plus tard le 15 décembre 2020.
4. Le Candidat a obtenu, ou sera en mesure d'obtenir, et a reçu l'autorisation ou sera en mesure de recevoir l'autorisation, de tous les permis de travaux et/ou de construction nécessaires pour réaliser le projet, en fonction des exigences locales.
5. Le candidat a la volonté et la capacité de mettre à disposition le Logement proposé afin de contribuer au bien social en autorisant des séjours caritatifs ou des dons.
6. Sur demande du Jury uniquement, le Candidat a la volonté et la capacité de soumettre des plans de conception, des croquis, des maquettes, des photographies, des vidéos et/ou d'autres documents pour permettre au Jury de se faire une idée précise de l'idée du Candidat.

Les décisions des Membres du jury sont définitives et exécutoires. Si des Candidatures sensiblement similaires sont soumises par des Candidats différents, les Membres du jury sélectionneront uniquement la meilleure version de cette idée en appliquant les Critères de



sélection à la Candidature reçue. En cas d'égalité, un Membre du jury supplémentaire départagera le(s) Gagnant(s) potentiel(s) parmi les Candidatures ex æquo. Sauf lorsque la loi l'interdit, si selon le Jury aucune Candidature acceptable n'est reçue, Airbnb pourra alors annuler, prolonger ou réitérer le Concours à sa seule discrétion. Pour l'emporter, le Candidat devra satisfaire aux Critères de sélection. Airbnb ne révélera les scores de sélection pour aucune Candidature. La sélection doit avoir lieu sur le territoire des États-Unis d'Amérique.

Dans les limites fixées par la législation applicable, Airbnb peut, à sa discrétion, procéder à des contrôles et vérifications d'antécédents, aussi bien civils que judiciaires, sur la base des informations que Vous avez communiquées à Airbnb, et de tout autre élément qu'Airbnb peut juger pertinent pour Votre candidature au Concours. En s'inscrivant au Concours, les Candidats reconnaissent et acceptent expressément que, s'ils sont sélectionnés comme Gagnants, ils peuvent être tenus de fournir des informations supplémentaires les concernant avant d'être considérés comme Gagnants officiels, par exemple :

1. des confirmations écrites ou des preuves qu'ils remplissent les conditions requises : passeport ou carte d'identité européenne, attestation de leur Pays/Région de résidence, ou preuve de leur âge actuel ;
2. une preuve de l'absence de toute obligation contractuelle limitant ou interdisant la possibilité d'apparaître dans des contenus médiatiques et marketing pendant ou après le Concours ; et
3. leur consentement écrit à une vérification des antécédents.

Notifications/Exigences et annonce du Gagnant

Les Gagnants potentiels seront sélectionnés d'ici le 15 mai 2020 et seront avisés dans un délai de deux (2) jours civils par e-mail à l'adresse fournie dans leur Candidature. Les Gagnants potentiels doivent :

1. Répondre au premier e-mail de notification du Gagnant dans un délai d'un (1) jour suivant l'envoi de cet e-mail au Gagnant ;
2. Signer et renvoyer la déclaration en anglais ou l'attestation sur l'honneur d'admissibilité (déterminé à la discrétion d'Airbnb), une décharge de responsabilité, un accord de confidentialité et une autorisation de publicité permettant à Airbnb d'utiliser son nom, son image et sa Candidature à des fins promotionnelles, si la loi l'autorise, le tout dans le délai indiqué par Airbnb.
3. S'engager par écrit à ce que le Logement soit achevé conformément aux détails et aux documents inclus dans la Candidature du Gagnant, et à réaliser la construction du Logement conformément aux permis de construction, codes, règlements et législations applicables ;
4. S'inscrire en tant qu'hôte Airbnb sur www.airbnb.com, et accepter les Conditions générales d'Airbnb (www.airbnb.com/terms). Créer un compte sur www.airbnb.com et s'inscrire comme hôte Airbnb est gratuit; et
5. Lorsque le Logement est prêt, offrir aux voyageurs, y compris à la presse et aux influenceurs, la possibilité de réserver et de séjourner dans le Logement exclusivement sur Airbnb pendant une période d'au moins douze (12) mois suite à l'achèvement du Logement.

Si une notification est retournée avec un avis de non-distribution, ou si un Gagnant potentiel



est considéré comme ne remplissant pas les conditions requises ou ne respectant pas toutes les conditions et délais obligatoires définis dans le Règlement officiel, Airbnb peut, à sa discrétion, disqualifier le Gagnant du concours, auquel cas un finaliste de Réserve sera contacté. Un finaliste de Réserve devra se soumettre aux mêmes exigences que celles imposées aux Gagnants.

En cas de litige concernant l'identité d'un Gagnant qui s'est inscrit en son propre nom, nous attribuerons le Prix au titulaire autorisé du compte Airbnb à partir duquel la Candidature gagnante a été envoyée, à condition que cette personne remplisse toutes les conditions requises. Nous sommes susceptibles d'annoncer publiquement les noms et/ou les Pays/Régions de résidence des Gagnants dans les trente (30) jours suivant la clôture du Concours, y compris par le biais de réseaux sociaux tels que Twitter (@airbnb) et Facebook. Cette publication pourra inclure des images de Votre vidéo, de Votre entretien ou l'annonce de Votre victoire.

Les Gagnants déclarent qu'ils se comporteront en bons citoyens et se conformeront à toutes les lois et réglementations applicables pendant la durée du Concours et la remise des Prix, qu'ils coopéreront avec Airbnb, l'équipe logistique du Concours et tout autre conseiller ou partenaire du Concours, et qu'ils seront disponibles pendant toute la durée du Concours et de la remise des Prix. Les Gagnants conviennent qu'ils ne feront rien qui soit susceptible de discréditer Airbnb par quelque acte ou omission que ce soit. Les Gagnants reconnaissent que le non-respect de cette déclaration peut entraîner l'annulation immédiate de leur participation au Concours, l'impossibilité immédiate de recevoir tout ou partie du Prix, et/ou le remboursement immédiat à Airbnb d'une partie ou de la totalité du Prix.

Contenu interdit

La Candidature ou les contenus envoyés dans le cadre du Concours doivent être rédigés par Vous, ne jamais avoir été publiés au préalable et ne pas enfreindre les droits d'une tierce partie, notamment les droits de propriété intellectuelle ou les droits au respect de la vie privée, les droits de publicité ou autres droits moraux. Les Candidatures ne doivent **pas** comporter : (i) d'approbation ou de promotion d'activités illégales ou nuisibles, (ii) de contenus violents, grossiers, vulgaires, obscènes, diffamatoires ou autrement répréhensibles, (iii) de contenus réservés aux adultes, (iv) de contenus diffamatoires. Airbnb se réserve le droit de disqualifier tout Candidat qui violerait ces interdictions ou toute autre disposition du présent Règlement officiel, ou dont Airbnb jugerait la Candidature inappropriée, pour quelque raison que ce soit.

Licences et autorisations

En soumettant une Candidature, Vous accordez à Airbnb un droit et une licence non exclusifs, perpétuels (ou pour toute la durée de protection accordée par les droits de propriété intellectuelle), mondiaux, irrévocables, entièrement libérés et exempts de redevances lui permettant de transformer, modifier, reproduire, distribuer, concéder une sous-licence, transmettre, publier, communiquer au public, diffuser, exécuter, afficher ou utiliser de toute autre manière Votre Candidature et/ou tout autre contenu soumis dans le cadre du Concours, y compris, mais sans s'y limiter, si vous gagnez, les Documents de la deuxième et/ou troisième



étape(s), et/ou photographies, et/ou vidéos de vous et/ou du Logement achevé (collectivement, les "**Documents du concours**"), en tout ou en partie, avec ou sans modification, sous quelque forme ou support que ce soit (y compris Internet, tout support imprimé distribué par le biais de la presse, production vidéo, affichage, publicité au point de vente, prospectus, dépliants, etc.), existants ou à venir, à toutes fins utiles, y compris le divertissement, la promotion et/ou la publicité. Sauf lorsque la loi l'interdit, Vous acceptez, en faveur d'Airbnb, de renoncer et de ne pas revendiquer ou invoquer un quelconque droit moral en relation avec les Documents du concours (y compris le droit d'être identifié comme créateur du Logement et le droit de s'opposer au traitement dérogatoire de la Candidature ou du Logement). En participant, Vous déclarez et garantisiez que Votre Candidature est originale, comme mentionné ci-dessus, et que vous avez tous les droits et consentements nécessaires, y compris l'autorisation du contrôle des changes, le cas échéant, pour fournir les Documents du concours et accorder à Airbnb les droits énoncés dans ce Règlement officiel, ainsi que le consentement des personnes identifiées, représentées ou mentionnées dans Vos Documents du concours. Si cela est légal dans Votre pays, Vous indemniserez et dégagez de toute responsabilité Airbnb et les Renonciataires en cas de violation de ces dispositions.

En participant au Concours, Vous acceptez, si Vous êtes sélectionné(e) comme Gagnant(e), d'être contacté(e) par Airbnb, les agents d'Airbnb ou les partenaires d'Airbnb à propos du Concours, du Prix et/ou du Logement. Vous acceptez de fournir les documents raisonnablement demandés à l'appui de votre Candidature, y compris les formulaires de décharge et de consentement signés et les documents relatifs aux conditions requises, tel que l'exige Airbnb. Vous accordez à Airbnb le droit de traiter Vos données personnelles conformément à la Politique de confidentialité et à toute autre condition de confidentialité applicable au Concours auquel Vous participez. Vous acceptez de participer à toute publicité qui fera suite au Concours, au Prix et/ou à l'achèvement du Logement. Vous acceptez qu'Airbnb puisse utiliser Votre nom et/ou votre surnom et Vous acceptez d'être filmé(e), photographié(e) et enregistré(e) de toute autre manière (y compris Votre voix, votre image, votre silhouette, vos performances, etc.) pendant le Concours et/ou les étapes de construction et d'achèvement du Logement, incluant Vos déclarations concernant le Concours, le Prix, Airbnb et Vos activités, expériences et opinions concernant Airbnb et/ou le Prix, et Vous acceptez qu'Airbnb utilise ces enregistrements à perpétuité sur tout support, quel qu'il soit, à l'échelle mondiale, les Gagnants n'ayant aucun droit sur ces documents.

Décharge de responsabilité générale

Sous réserve des conditions légales applicables, le Prix sera tel que mentionné dans le présent Règlement officiel et est, dans la mesure autorisée par la loi, fourni tel quel, libre de toute garantie expresse ou implicite. Ce Concours peut être soumis aux lois locales applicables, notamment aux lois fiscales.

Le Gagnant devra signer un accord pour confirmer l'acceptation du Règlement officiel et indemniser Airbnb et les Renonciataires, et dégagez Airbnb et les Renonciataires de toute responsabilité concernant le Concours, le Prix et les défauts de construction et de conception liés ou résultant du Logement du Gagnant. Airbnb peut exiger que les Gagnants signent et retournent une déclaration ou une attestation sur l'honneur d'admissibilité (déterminé à la



discrétion d'Airbnb), une décharge de responsabilité, un accord de confidentialité et une autorisation de publicité permettant à Airbnb d'utiliser leur nom, image et Candidature à des fins promotionnelles, si la loi l'autorise. Le refus ou l'incapacité de signer et renvoyer toute déclaration, attestation ou tout autre document mentionné dans le présent Règlement officiel dans les deux (2) jours civils suivant la réception de la demande peut entraîner la disqualification du candidat à recevoir le Prix.

En participant au Concours, les Candidats exonèrent les Renonciataires de toute responsabilité, quelle qu'elle soit et pour quelque motif que ce soit, et renoncent, dans les limites prévues par la loi, à toute réclamation et tout recours résultant du ou relatif au Concours, à sa gestion administrative et/ou à la distribution du Prix (y compris tout déplacement ou activité qui s'y rapporte). Vous reconnaissez que le Jury ne se basera que sur l'originalité et l'esthétique du projet pour prendre sa décision. Vous êtes seul responsable de la faisabilité et de la fiabilité de la conception structurelle et le Jury, Airbnb ou les Renonciataires ne portent aucune responsabilité. Rien dans ce Règlement officiel ne limite ni n'exclut la responsabilité de toute personne ou entité en cas de décès ou de dommage corporel causé par leur négligence, la fraude ou toute autre responsabilité non limitée par la loi.

En ce qui concerne les Candidats qui résident habituellement en Allemagne, en Autriche et en Belgique, l'Exonération de responsabilité générale suivante s'applique au lieu du paragraphe immédiatement ci-dessus : en participant à ce Concours, les Candidats exonèrent les Renonciataires de toute responsabilité que ce soit, pour quelque motif que ce soit, et renoncent à toute réclamation et tout recours découlant du Concours, de sa gestion administrative et/ou de leur participation au Concours ou en lien avec ce dernier.

Données personnelles

Afin d'administrer le Concours, Airbnb doit recueillir, examiner et stocker Vos données personnelles (ex : nom, coordonnées et Candidature) si Vous gagnez (« **Données personnelles du Concours** »). La fourniture des Données personnelles du Concours est obligatoire. Si Vous ne fournissez pas les Données personnelles du Concours, Vous ne pourrez pas participer au Concours ni recevoir le Prix. Le but du traitement des Données personnelles du Concours est de Nous permettre d'exécuter Nos obligations en vertu du présent Règlement officiel.

Airbnb utilisera les Données personnelles du Concours comme référence afin de s'acquitter des obligations d'Airbnb en vertu du présent Règlement officiel (y compris à des fins d'administration du Concours et de sélection du Gagnant) et, lorsque la loi le permet, pour les intérêts légitimes d'Airbnb. Airbnb peut partager les Données personnelles du Concours avec le Jury et des prestataires tiers dans le but d'administrer le Concours et le Prix.

Vous reconnaissez, acceptez et confirmez par la présente que le but, la nature, la durée et l'étendue d'une telle utilisation de données personnelles sont nécessaires pour que nous puissions administrer le Concours et constituent donc une condition nécessaire du Concours. De plus, Vous reconnaissez que, si Vous êtes présélectionné(e), nous pouvons procéder, à Notre entière discrétion, à des contrôles et vérifications d'antécédents sur la base des informations



fournies par Vos soins afin de déterminer ou confirmer que vous remplissez les conditions requises pour participer au Concours et, le cas échéant, pour recevoir le Prix. Dans certains pays, Votre consentement écrit pourrait être nécessaire pour traiter vos Données personnelles. Dans ces circonstances, Airbnb vous demandera ledit consentement.

Dans certaines circonstances, Airbnb pourra Vous demander de fournir, à Airbnb ou à ses partenaires, des données personnelles supplémentaires (ex : pour démontrer une aptitude médicale pour les activités concernées). Dans ces circonstances, Nous, ou Nos partenaires, Vous demanderons de consentir au traitement desdites données personnelles et, si nécessaire, au partage de ces données personnelles avec des prestataires tiers. Si des données personnelles supplémentaires Vous sont demandées, ces données personnelles sensibles ne seront pas considérées comme des Données personnelles du Concours et seront entièrement contrôlées par un tiers, et non par Airbnb, et Airbnb n'y aura aucun accès.

Pour plus d'informations sur la manière dont Airbnb traite Vos Données personnelles, sur les périodes de conservation des données et sur les droits des Gagnants concernant leurs Données personnelles, veuillez consulter notre Politique de confidentialité à l'adresse suivante : https://www.airbnb.com/terms/privacy_policy, qui s'applique à Vous en tant qu'utilisateur Airbnb, et la politique de confidentialité Unique Airbnb Fund à l'adresse http://www.airbnb.com/d/unique_privacy.

Généralités

Loi applicable et autorité compétente

- Si vous résidez aux États-Unis, ce Règlement officiel est interprété conformément aux lois de l'État de Californie et des États-Unis d'Amérique, sans tenir compte de tout conflit avec les dispositions de la loi. Les procédures judiciaires (autres que les actions en recouvrement de petites créances) doivent être présentées dans les tribunaux d'État ou fédéraux de San Francisco en Californie, sauf si Nous nous accordons mutuellement sur un autre lieu. Airbnb et Vous vous accordez mutuellement sur la compétence territoriale et personnelle de la juridiction de San Francisco en Californie.
- Si Vous résidez en Chine, ce Règlement officiel est interprété conformément aux lois de la Chine (« **Droit chinois** »). Tout litige découlant du présent Accord ou en relation avec celui-ci sera soumis à la Commission chinoise d'arbitrage économique et commercial international (CIETAC) à Pékin, qui sera conduit conformément aux règles d'arbitrage de la CIETAC en vigueur au moment de la demande d'arbitrage, étant entendu que la présente clause ne saurait être interprétée comme limitant de quelconques droits qu'Airbnb puisse faire valoir face à tout tribunal compétent quant à une ordonnance Vous enjoignant d'exécuter ou vous interdisant d'exécuter certains actes et autres mesures provisoires autorisés par le Droit chinois ou toute autre loi susceptible de Vous concerner. La procédure d'arbitrage se déroulera en anglais. La sentence arbitrale rendue sera définitive et aura force exécutoire à l'égard des deux parties.
- Si Vous résidez dans un pays ou une région en dehors des États-Unis et de la Chine, le présent Règlement officiel sera interprété conformément à la loi irlandaise.



L'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est exclue. Le choix de la loi n'a pas d'incidence sur Vos droits en tant que consommateur, conformément aux règles de protection du consommateur en vigueur dans Votre pays. Les procédures judiciaires que Vous pouvez intenter contre Airbnb et qui découlent du présent Règlement officiel ou qui s'y rapportent pourront uniquement être présentées devant un tribunal situé en Irlande ou un tribunal compétent dans Votre pays. Si Airbnb souhaite faire valoir ses droits à Votre encontre en tant que consommateur, Airbnb ne pourra le faire que dans les tribunaux compétents de Votre pays.

Langue officielle

Le Règlement officiel et autres documents du concours sont fournis en anglais. Des traductions de l'anglais vers d'autres langues sont fournies aux Candidats à titre gracieux seulement. Vous acceptez que la procédure de résolution des litiges, le cas échéant, se déroule en anglais.

Annulation, suspension, modification

Le Candidat reconnaît que, sous réserve de la loi applicable et de toute autorisation requise, Airbnb pourra annuler, suspendre, modifier ou résilier le Concours si Airbnb le juge nécessaire ou approprié pour des raisons ou circonstances indépendantes de sa volonté. Ces raisons ou circonstances comprennent, sans toutefois s'y limiter: incendie, tempête, inondation, tremblement de terre, explosion, guerre, invasion, rébellion, sabotage, épidémie, contentieux du travail, toute action ou menace d'action mettant en danger le transport aérien et tout acte ou omission (y compris les lois, les règlements, les désapprobations ou les manquements à l'approbation) de toute tierce personne (y compris les sous-traitants, les clients, les gouvernements ou les agences gouvernementales). En outre, le Candidat renonce et libère les Renoncataires de toute réclamation et tout recours découlant d'une telle annulation, suspension, modification ou résiliation, ou y étant lié, dans la mesure permise par la loi applicable.

Ce Concours est nul là où la loi l'interdit. Si une stipulation ou une partie d'une stipulation du présent Règlement officiel est déclarée invalide, illégale ou inapplicable par un tribunal compétent, elle sera réputée modifiée dans la mesure minimale nécessaire aux fins de la rendre valide, légale et applicable. Si une telle modification est impossible, la stipulation, ou partie de stipulation concernée, sera réputée supprimée. Toute modification ou suppression de stipulation ou d'une partie de stipulation au titre de la présente clause n'affectera pas la validité ou l'applicabilité des stipulations restantes du présent Règlement officiel. Dans la mesure autorisée par la loi applicable, Airbnb peut suspendre, modifier ou clôturer le Concours si Airbnb estime, à sa seule discrétion, qu'un dysfonctionnement, une erreur, une perturbation ou un dommage nuit ou est susceptible de nuire à l'administration, la sécurité, l'équité, l'intégrité ou au bon déroulement du Concours, auquel cas les Gagnants seront sélectionnés parmi les Candidatures reçues remplissant les conditions requises et non affectées par le problème, dans la mesure du possible, ou dans la mesure jugée juste et appropriée par Airbnb.



Conditions spécifiques à chaque pays

Si un Gagnant réside en Suède, il devra fournir son numéro de sécurité sociale sur demande afin de nous permettre de le communiquer aux autorités fiscales suédoises.
